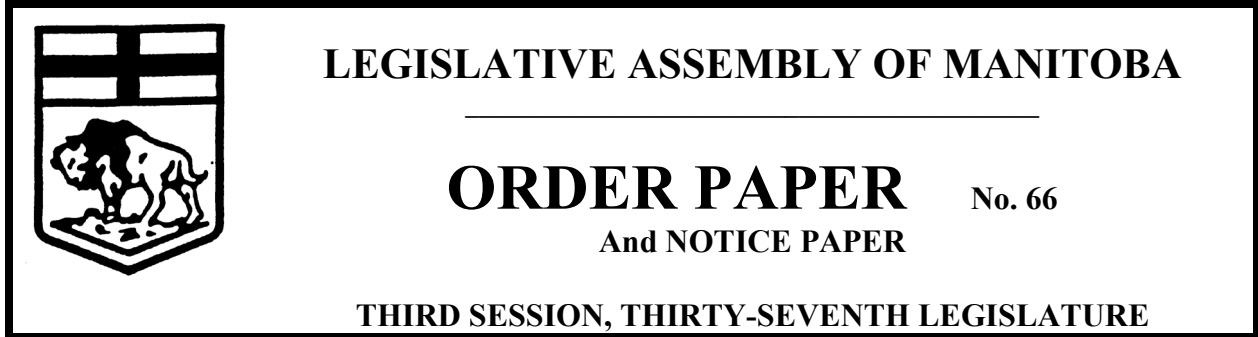


Wednesday, July 17, 2002



PRAYERS

SITTING AT 1:30 P.M.

ROUTINE PROCEEDINGS

PRESENTING PETITIONS

Mr. SCHULER

READING AND RECEIVING PETITIONS

Mr. SCHULER

PRESENTING REPORTS BY STANDING AND SPECIAL COMMITTEES

MINISTERIAL STATEMENTS AND TABLING OF REPORTS

NOTICES OF MOTIONS

INTRODUCTION OF BILLS

Hon. Mr. CALDWELL –

(No. 52) – The Public Schools Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 53) – The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act/Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 54) – The Legislative Assembly and Executive Council Conflict of Interest Amendment (Conflict of Interest Commissioner) Act/Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts au sein de l'Assemblée législative et du Conseil exécutif (commissaire aux conflits d'intérêts)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Mrs. STEFANSON –

(No. 201) – The Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie

Mr. ROCAN –

(No. 204) – The Smoke-Free Places Act (Non-Smokers Health Protection Act Amended)/Loi sur les lieux sans fumée (modification de la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs)

ORAL QUESTIONS

MEMBERS' STATEMENTS

GRIEVANCES

ORDERS OF THE DAY

GOVERNMENT BUSINESS

REPORT STAGE:

Hon. Mr. DOER –

(No. 9) – The Canadian Forces Personnel (Amendments Relating to Voting Rights and Driving Privileges) Act/Loi sur le personnel des Forces canadiennes (modifications relatives au droit de vote et aux privilèges rattachés à la conduite des véhicules)

DEBATE ON THIRD READINGS:

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –

(No. 14) – The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)/Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques)

(amended – Committee)

(amended – Report Stage)

(Hon. Mr. CALDWELL – 34 mins.)

DEBATE ON SECOND READINGS:

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 2) – The Security Management (Various Acts Amended) Act/Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives)

(Mr. LAURENDEAU)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –
(No. 11) – The Animal Diseases Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –
(No. 12) – The Consumer Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur

[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –
(No. 17) – The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives

[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –
(No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes

(Mr. GILLESHAMMER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –
(No. 21) – The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux

(Mr. ROCAN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –
(No. 22) – The Public Schools Amendment Act (Francophone School Division Governance Structure)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (structure de gestion de la division scolaire de langue française)

(Mr. ROCAN) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –
(No. 23) – The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques

(Mr. MAGUIRE – 5 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –
(No. 24) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières

(Mr. LOEWEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. BARRETT –
(No. 27) – The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail)

(Mr. FAURSCHOU)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –
(No. 31) – The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments) Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses)

(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –
(No. 32) – The Fatality Inquiries Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les enquêtes médico-légales

[Mrs. SMITH (Fort Garry)]

On the Proposed Motion of Hon. Ms. MCGIFFORD –
(No. 33) – The Private Vocational Institutions Act/Loi sur les établissements d'enseignement professionnel privés

(Mrs. STEFANSON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –
(No. 34) – The Charter Compliance Act/Loi sur l'observation de la Charte

(Mrs. STEFANSON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SALE –
(No. 35) – The Child and Family Services Authorities Act/Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille

(Mr. HAWRANIK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –
(No. 36) – The Drinking Water Safety Act/Loi sur la qualité de l'eau potable

(Mr. HELWER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –
(No. 37) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs

(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –
(No. 38) – The Public Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la santé publique

(Mr. LAURENDEAU)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. FRIESEN –
(No. 39) – The City of Winnipeg Charter Act/Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg

(Mrs. DACQUAY)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –
(No. 40) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route

(Mr. FAURSCHOU)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –
(No. 41) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba

[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –
(No. 42) – The Off-Road Vehicles Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les véhicules à caractère non routier

(Mr. FAURSCHOU)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LATHLIN –
(No. 43) – The Polar Bear Protection Act/Loi sur la protection des ours polaires
(Mr. ENNS)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –
(No. 44) – The Provincial Police Amendment (Aboriginal Policing) Act/Loi modifiant la Loi sur
la Sûreté du Manitoba (services de police autochtones)
(Mr. LAURENDEAU)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –
(No. 45) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2002/Loi d'exécution
du budget de 2002 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité
[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. DOER –
(No. 46) – The Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le financement des
campagnes électorales
(Mr. MURRAY)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –
(No. 48) – The Legal Profession Act/Loi sur la profession d'avocat
[Mrs. SMITH (Fort Garry)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –
(No. 49) – The Purchase of Winnipeg Hydro Act/Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro
[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LATHLIN –
(No. 50) – The Resource Tourism Operators Act/Loi sur les exploitants d'entreprises touristiques
axées sur la nature
[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –
(No. 51) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2002/Loi corrective de 2002
(Mr. LAURENDEAU)

MOTIONS:

THAT the House resolve into Committee of Supply.

(146 hrs. 13 mins.)
(Chamber – Justice)
(Room 255 – Agriculture and Food)
(Room 254 – Labour and Immigration)

THAT the House resolve into Committee of Ways and Means.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

PROPOSED RESOLUTIONS:

23. Mr. PITURA – New Generation Co-operatives
24. Mr. REIMER – Casino Advertising
25. Ms. ASPER – Advanced Education
26. Mr. PENNER (Steinbach) – Prostate Cancer
27. Mr. TWEED – Business and Taxation in Manitoba
28. Mr. PENNER (Steinbach) – Removal of Trade Impediments
29. Mr. PITURA – Anthrax Hoaxes
30. Mr. STRUTHERS – Farm and Rural Stress Line
31. Mr. PENNER (Emerson) – Making Participation in Manitoba's Agricultural Sector an Attractive Option
32. Mr. ROCAN – Telemarketing Fraud
33. Mr. DYCK – International Year of Volunteers
34. Mrs. STEFANSON – Preparing for the Digital Economy
35. Mrs. DRIEDGER – Nursing Shortage
36. Ms. ALLAN – Home Invasions
37. Mr. DERKACH – Status of Aboriginal Casino in Thompson
38. Hon. Mr. GERRARD – Honouring Nellie McClung
39. Ms. ALLAN – Emergency Response Information Kit
40. Hon. Mr. GERRARD – Improving Democratic Accountability Through All-Party Legislative Screening of Provincial Appointments
41. Mr. MALOWAY – Providing Canadians with Needed Identification
42. Mr. DEWAR – Flood Protection
43. Mr. MURRAY – Balanced Budget Legislation
44. Mr. CUMMINGS – Rural Health Issues

45. Ms. KORZENIOWSKI – Support for Canadian Forces and Their Families
46. Mr. NEVAKSHONOFF – Water Training and Testing
47. Mrs. STEFANSON – Kenaston Underpass
48. Mr. LAURENDEAU – Ratepayer Protection
49. Mr. MALOWAY – Web Development
50. Mr. STRUTHERS – Single Hydro Rate
51. Mr. FAURSCHOU – Enhancing the Viability of the Port of Churchill
52. Mr. SCHELLENBERG – Reducing Child Poverty in Manitoba
53. Mrs. SMITH (Fort Garry) – Separate Class of Driver's License for Emergency Personnel
54. Mr. REID – Hydrogen Energy
55. Mr. ENNS – Problems with the Federal Government's Proposed Endangered Species Legislation
56. Mr. GILLESHAMMER – Standards Testing
57. Mr. LOEWEN – Bill 4 – The Elections Finances Amendment Act
58. Mr. LAURENDEAU – Organ Donations
59. Mrs. MITCHELSON – Revitalization of Downtown Winnipeg
60. Mr. HELWER – Dredging the Red River
61. Mr. REID – Improvements in Workplace Safety
62. Ms. CERILLI – Disabilities White Paper Consultation Process
63. Mr. TWEED – North American Security Perimeter
64. Mr. SANTOS – Professional Accreditation
65. Mr. MARTINDALE – Free Trade Agreement
66. Mr. SCHULER – Federal Immigration Policy
67. Mr. MARTINDALE – Habitat for Humanity
68. Mr. PRAZNIK – Grandparents' Rights
69. Mr. SANTOS – Immigration

70. Mr. MURRAY – Winnipeg Crime Rate
71. Mrs. DRIEDGER – Health Care Promises
72. Mr. JENNISSEN – Highway Funding by the Federal Government
73. Mr. MAGUIRE – Examination of Rural Development Issues Required
74. Mr. HELWER – Employment Insurance Surplus
75. Mr. DYCK – Agri-Tourism
76. Mr. DEWAR – Aboriginal Veteran Thomas George Prince
77. Mr. SCHELLENBERG – Old Age Security Pension
78. Mr. REIMER – Senior Citizens Fraud
1. Mr. ENNS – Dual Marketing of Hogs
 (Hon. Mr. SMITH (Brandon West) – 12 mins./124 mins. remaining)
2. Mr. MAGUIRE – Long-Term Water Use Strategy for Manitoba
 (Mr. STRUTHERS – 3 mins./124 mins. remaining)
3. Mr. CUMMINGS – The Importance of Transitional Support to the Work Force
 (Mr. RONDEAU – 13 mins./126 mins. remaining)
4. Ms. CERILLI – Fetal Alcohol Syndrome
 (Mrs. DRIEDGER – 12 mins./139 mins. remaining)
6. Mr. DERKACH – Moratorium on Gambling
 (Hon. Mr. ASHTON – 7 mins./124 mins. remaining)
7. Mr. RONDEAU – Alternative Energy Options
 (Mr. FAURSCHOU – 11 mins./123 mins. remaining)
8. Mr. ROCAN – State of the Canadian Grain Industry
 (Mr. STRUTHERS – 3 mins./131 mins. remaining)
9. Ms. KORZENIOWSKI – Emergency Personnel
 (Open – 124 mins. remaining)
11. Mrs. DACQUAY – Auto Theft
 (Ms. CERILLI – 9 mins./126 mins. remaining)
12. Mr. SCHULER – Bill 44 – The Labour Relations Amendment Act (2)
 (Mr. STRUTHERS – 13 mins./142 mins. remaining)

13. Mrs. SMITH (Fort Garry) – Youth Criminal Justice Act
(Mr. RONDEAU – 14 mins./124 mins. remaining)
 14. Mr. JENNISSON – Phone Coverage in the North
(Mr. FAURSCHOU – 9 mins./125 mins. remaining)
 16. Mrs. DACQUAY – Combating Elder Abuse
(Hon. Ms. BARRETT – 8 mins./124 mins. remaining)
 17. Mr. RONDEAU – Property Taxes
(Mr. FAURSCHOU – 8 mins./124 mins. remaining)
 18. Mr. LOEWEN – User Fees and Tax Relief
(Mr. SANTOS – 7 mins./125 mins. remaining)
 19. Mr. FAURSCHOU – Devotion of Transportation Taxes and Fees to Highway Infrastructure
(Mr. NEVAKSHONOFF – 14 mins./124 mins. remaining)
 20. Mr. PENNER (Emerson) – National Agriculture Summit Needed
(Mr. NEVAKSHONOFF – 14 mins./126 mins. remaining)
 21. Mrs. MITCHELSON – Women's Health Issues
(Ms. KORZENIOWSKI – 9 mins./124 mins. remaining)
 22. Mr. NEVAKSHONOFF – Conservation Districts
(Mr. FAURSCHOU – 12 mins./163 mins. remaining)
-

DEBATE ON SECOND READINGS – PRIVATE BILLS:

On the Proposed Motion of Mr. RONDEAU –

(No. 301) – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd.

(Mr. DYCK) (Stands)

SECOND READINGS – PRIVATE BILLS:

Mr. MARTINDALE –

(No. 302) – The Congregation Etz Chayim Amalgamation Act/Loi sur la fusion de la Congrégation Etz Chayim

(Printed)

DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

On the Proposed Motion of Mr. REIMER –
(No. 200) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale
(Mr. MARTINDALE) (Stands)

On the Proposed Motion of Mr. HELWER –
(No. 202) – The Electoral Divisions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les circonscriptions
électorales
(Hon. Mr. MACKINTOSH) (Stands)

SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

Mr. FAURSCHOU –

(No. 203) – The Labour Relations Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les relations du
travail
(Printed)

NOTICE PAPER

NOTICE OF COMMITTEE MEETINGS:

The Standing Committee on LAW AMENDMENTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, July 17, 2002 at 6:30 p.m. to consider Bills referred.

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Monday, July 29, 2002 at 10:00 a.m. to consider matters to be referred at a later time.